Naciones Unidas DP/2002/33

Junta Ejecutiva del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y del Fondo de Población de las Naciones Unidas

Distr. general
10 de septiembre de 2002
Español
Original: inglés

Segundo período ordinario de sesiones de 2002
Nueva York, 23 a 27 de septiembre de 2002
Tema 7 del programa provisional
UNOPS: Asuntos financieros, presupuestarios y administrativos

Informe sobre la ejecución del presupuesto revisado para 2002, y las estimaciones presupuestarias revisadas para el bienio 2002-2003 e informe sobre el nivel de la reserva operacional*

Informe del Director ejecutivo

Resumen

El presente documento contiene las estimaciones presupuestarias revisadas para el bienio 2002-2003 y se basa en las estimaciones presupuestarias revisadas presentadas especialmente para 2002 (DP/2002/CRP.10) y que habían sido aprobadas por la Junta Ejecutiva en su período de sesiones anual de 2002. Para facilitar la referencia se adjunta como anexo 1 el documento DP/2002/CRP.10. El presente documento se presenta asimismo en respuesta al párrafo 7 de la decisión 2002/13 de la Junta Ejecutiva. Ha sido examinado por el Comité de Coordinación de la Gestión y por la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto (CCAAP).

La previsión del total de ingresos correspondiente a 2002 se mantiene en el nivel aprobado de 44,3 millones de dólares, y los gastos administrativos se mantienen asimismo en el nivel estimado de 44 millones de dólares aprobado por la Junta en su período de sesiones anual de 2002. La Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos (UNOPS) sigue identificando medios que permitan aumentar los ingresos y reducir los gastos de funcionamiento, con el propósito de que en 2002 el nivel de los ingresos sea superior al de los gastos de funcionamiento. La UNOPS también sigue supervisando de cerca su ejecución financiera.

* El documento se presentó con retraso debido a la recopilación y el análisis de los datos recientes necesarios para presentar a la Junta Ejecutiva la información más actualizada posible.

02-59081 (S) 190902 200902

Se espera que el total de los ingresos previstos para 2003 aumente a 44,7 millones de dólares y está previsto que las necesidades del presupuesto administrativo se cifren en 43,9 millones de dólares. El exceso previsto de 800.000 dólares de los ingresos respecto de los gastos en 2003 hará que la reserva operacional de la UNOPS se cifre en 4,1 millones de dólares a finales del bienio.

Elementos de una decisión

La Junta Ejecutiva tal vez desee: a) tomar nota del informe del Director Ejecutivo sobre las estimaciones presupuestarias revisadas para el bienio 2002-2003 (DP/2002/33); b) aprobar las estimaciones presupuestarias revisadas para el bienio 2002-2003, que ascienden a 87,9 millones de dólares.

Índice

		Párrafos	*Página*
I.	Introducción	1–2	4
II.	Proyecciones revisadas de ingresos y gastos estimados para 2002	3–8	4
III.	Proyecciones revisadas de ingresos y gastos estimados para 2003	9–17	6
IV.	Informe sobre el nivel de la reserva operacional	18	10

Siglas

CCAAP	Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto
FIDA	Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
UNOPS	Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos

I. Introducción

1. El presente informe contiene las estimaciones presupuestarias revisadas para el bienio 2002-2003 y emana directamente del anexo 1 y se ha preparado sobre la base de los principios enunciados en el mismo. Esta revisión correspondiente al bienio 2002-2003 se presenta de conformidad con la decisión 94/32 de la Junta Ejecutiva, de 10 de octubre de 1994. De conformidad con la decisión 99/16, en el presente informe también se incluye una revisión del nivel de la reserva operacional de la UNOPS.

2. De conformidad con el reglamento financiero de la UNOPS, las estimaciones presupuestarias que figuran en este documento se presentan por conducto del Comité de Coordinación de la Gestión y han sido examinados por dicho Comité. También han sido examinados por la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto (CCAAP).

II. Proyecciones revisadas de ingresos y gastos estimados para 2002

Avances logrados en relación con las estimaciones presupuestarias aprobadas para 2002

3. En el anexo 1 se describe en detalle la medida aplicada por la UNOPS en respuesta a la situación financiera existente a finales de 2001 y a la situación excepcional que enfrentaba la oficina en 2002. El presente documento no reitera esas medidas ya aprobadas pero, en cambio, se centra en una actualización de los últimos avances logrados respecto de la ejecución del presupuesto aprobado para 2002, como solicitaba la Junta Ejecutiva en el párrafo 7 de su decisión 2002/13.

4. En el párrafo 6 de su decisión 2002/13, la Junta Ejecutiva aprobó el presupuesto correspondiente a 2002 que incluía una entrega destinada a la cartera de proyectos de 503,2 millones de dólares, un total de ingresos de 44,3 millones de dólares y unos gastos administrativos de 44 millones de dólares. A finales de julio de 2002 la ejecución de proyectos alcanzó la cifra de 320,4 millones de dólares, es decir, el 64% del objetivo fijado para ese año, cantidad ligeramente superior al nivel necesario para alcanzar los 503,2 millones de dólares aprobados para 2002. Cabe hacer una comparación positiva con la cifra de 306,9 millones de dólares correspondiente a la ejecución de proyectos registrada en el mismo período de 2001, en cuyo caso la entrega final al término del año ascendió a 504,7 millones de dólares. Los ingresos generados por la ejecución de proyectos a finales de julio de 2002 ascendieron a 22,5 millones de dólares, es decir, el 64% del objetivo fijado, cifra también ligeramente superior a la prevista. Actualmente se prevé que los ingresos correspondientes a los servicios prestados al FIDA generen 6,4 millones de dólares por concepto de honorarios. Otros ingresos correspondientes a servicios cumplen los objetivos fijados, salvo 500.000 dólares de ingresos por concepto de alquiler que, según las estimaciones, debía generar el subalquiler de locales en la sede de la UNOPS. Las estimaciones de esos ingresos se han revisado a la baja y se han cifrado en 400.000 dólares.

5. El total de los ingresos generados a finales de julio de 2002 ascendió a 26,9 millones de dólares, cifra que incluye los gastos administrativos, según se indica en el párrafo 6 *infra*. Un examen detallado de la ejecución y de los ingresos, efectuado a mediados de año, indica que en general ambas partidas siguen una evolución positiva para lograr los objetivos aprobados por la Junta Ejecutiva. Entre

tanto, la UNOPS sigue desplegando esfuerzos con miras a aumentar los ingresos por concepto de ejecución de proyectos y prestación de servicios al tiempo que supervisa estrechamente su ejecución financiera.

6. Mientras preparaba el presupuesto administrativo de 2002 (que figura adjunto como anexo 1) para someterlo a la aprobación de la Junta Ejecutiva en su período de sesiones anual, y siendo plenamente consciente de que los costos relacionados con el personal representaban la mayor parte del mismo, es decir, el 61%, la UNOPS llevó a cabo una reducción del personal que se imputó al presupuesto administrativo. En el documento DP/2002/35/Add.1 se exponen las economías derivadas de esa reducción. De conformidad con las recomendaciones de la Junta de Auditores y de la Junta Ejecutiva, la UNOPS lleva a cabo una supervisión sistemática y rigurosa de la ejecución del presupuesto, tanto con el propósito de controlar los gastos administrativos como de controlar mensualmente los ingresos. A finales de julio de 2002, los gastos administrativos ascendieron a 26,4 millones de dólares en comparación con ingresos por valor de 26,9 millones de dólares. No obstante, el análisis de los datos correspondientes a julio de 2002 demostró que los sueldos y las variaciones de los ajustes por lugar de destino, junto con la depreciación del dólar de los Estados Unidos en relación con otras monedas, en particular las monedas europeas, habían causado un aumento anual del 7,5% de los costos relacionados con el personal en comparación con los costos pro-forma por ese concepto utilizados por la UNOPS como instrumento de planificación presupuestaria. Este aumento supera el factor de inflación del 3% utilizado en la formulación original del presupuesto de 2002.

7. Un examen detallado de esta situación y la proyección del saldo correspondiente al año indican que las economías previstas en el presupuesto de 2002 pueden verse reducidas debido a un aumento de los costos relacionados con el personal que supera en aproximadamente 800.000 dólares la cifra mencionada en el presupuesto administrativo aprobado. Sin embargo, el examen de los componentes presupuestarios distintos del personal y relacionados con los ingresos es favorable. La estimación más reciente de los ingresos, calculada mediante el sistema interno de supervisión del presupuesto, se cifra en 44,5 millones de dólares, cantidad superior en 200.000 dólares a la estimación que figura en el presupuesto original. Las asignaciones presupuestarias destinadas a las distintas divisiones son también inferiores en 350.000 dólares al presupuesto aprobado de 44 millones de dólares.

8. De concretarse esas previsiones, los gastos de la UNOPS para 2002 ascenderían a 44.250.000 dólares, es decir superarían en 250.000 dólares, o en un 0,5%, el presupuesto aprobado para 2002. Como esta cifra se incluye dentro del umbral de tolerancia del 3% aplicado a los presupuestos de la UNOPS, se ha propuesto que en la presente etapa se mantenga el objetivo de 44 millones de dólares fijado para los gastos administrativos en 2002. La administración de la UNOPS está aprovechando todas las oportunidades posibles para aplazar y reducir gastos y, cuando es posible, para generar ingresos adicionales en relación con el saldo de 2002, a fin de absorber los gastos adicionales previstos. En el párrafo 18 se explican las consecuencias que tendrá esta situación en el nivel de la reserva operacional.

III. Proyecciones revisadas de ingresos y gastos estimados para 2003

9. La UNOPS sigue examinando las posibilidades de garantizar de la mejor manera posible la sostenibilidad a largo plazo de la Oficina, entre ellas las ventajas que supone seguir reubicando al personal más cerca de los clientes y en lugares de destino donde los costos son menores. En este sentido, se tuvieron en consideración diversas opciones durante la elaboración de las estimaciones presupuestarias revisadas para 2003. En la declaración que formuló ante la Junta Ejecutiva en su período de sesiones anual de 2002, el Director Ejecutivo expuso su intención de seguir estudiando, junto a los gobiernos interesados, las posibilidades de trasladar o de proseguir la descentralización de las instalaciones de la UNOPS. La Oficina sigue manteniendo que el traslado a lugares de destino cuyos costos son menores, permite hacer considerables economías a largo plazo. No obstante, en la presente etapa, el presupuesto administrativo de la UNOPS no puede sufragar los gastos de puesta en marcha de las actividades ni las inversiones y, por consiguiente, en el presente documento no se toma en consideración la posibilidad de trasladar o de descentralizar las instalaciones.

10. Las estimaciones presupuestarias revisadas para 2003 se basan en el mismo nivel y alcance que tenían las operaciones de la UNOPS tras la considerable reducción del personal y de otros recursos efectuada en 2002. Esas estimaciones también reflejan el constante interés de la organización por lograr los objetivos revisados fijados para la ejecución de proyectos y la prestación de servicios, para los ingresos y para los gastos administrativos. La índole cambiante de las actividades y de los clientes de la UNOPS requiere una constante revisión de los parámetros comerciales, haciendo hincapié en el aumento de los ingresos mediante una estrategia sostenible de reducción de los gastos de funcionamiento de la Oficina.

11. El presupuesto de 2003 se ha elaborado sobre la base de los siguientes elementos:

a) La capacidad esencial de la UNOPS para atender de forma adecuada a los clientes de las Naciones Unidas y a los países donde aplican sus programas, de conformidad con el modelo comercial de autofinanciación de la Oficina;

b) El compromiso de la UNOPS de reponer la reserva operacional a mediano plazo;

c) Los esfuerzos de la UNOPS por seguir diversificando sus clientes sobre la base de una estructura de gestión de clientes;

d) El compromiso de la UNOPS de introducir un sistema de gestión de la ejecución revisado, que establecería un vínculo entre ejecución y compensación, con el propósito de mejorar el rendimiento y aumentar la ejecución en el marco de las normas en materia de recursos humanos establecidas en el sistema de las Naciones Unidas;

e) La constante revisión por la UNOPS de los ingresos recibidos de los clientes, a fin de asegurar una total recuperación de los costos, de conformidad con su principio de autofinanciación y también con lo dispuesto por la Junta Ejecutiva en el párrafo 17 de su decisión 2002/13.

12. Para 2003, la ejecución de proyectos se ha cifrado en 513 millones de dólares, lo que representa un aumento de 9,8 millones de dólares en relación con las estimaciones aprobadas para 2002. El objetivo de la ejecución de proyectos para 2003 ha sido fijado conforme al proceso de examen más riguroso posible en la presente etapa y sobre los mismos principios fundamentales establecidos para calcular las estimaciones de 2002. El objetivo de 2003 se basa en una cartera de proyectos procedentes de diversas fuentes: a) presupuestos existentes para 2003 en que figuran proyectos firmados y en curso de aplicación por la UNOPS; b) estimaciones respecto de la ejecución procedentes de proyectos pendientes de aprobación, y c) proyectos todavía en curso de negociación y prácticamente aceptados. El actual presupuesto aprobado de que dispone la UNOPS para ejecuciones en 2003 asciende en total a 290,1 millones de dólares. A finales de julio de 2002 la captación de proyectos llegó a 327 millones de dólares. Además, se prevé la reprogramación a 2003 de aproximadamente 190 millones de dólares del actual presupuesto de 2002.

13. Se prevé que los ingresos generados por la ejecución de proyectos estimada para 2003 asciendan a 36,4 millones de dólares, en comparación con el monto de 35,4 millones de dólares correspondiente a 2002, con un índice medio global de ingresos del 7,1%.

14. Los ingresos estimados por concepto de servicios se cifran en 6,9 millones de dólares en comparación con el monto de 7,8 millones de dólares correspondiente a 2002. La partida más abultada de estos ingresos son los honorarios percibidos por los servicios prestados al Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA), que las previsiones cifran en 6 millones de dólares para 2003, en comparación con el monto de 6,4 millones de dólares correspondiente a 2002. Este monto refleja el actual nivel de los servicios solicitados por el FIDA para 2003. En breve se iniciarán debates sobre la cuantía de los honorarios aplicables a los servicios que se presten al FIDA en 2003, con el propósito de ajustarlos para absorber el aumento de los costos en que incurre la UNOPS al suministrarlos. Otra partida de ingresos por concepto de servicios ha disminuido ligeramente de 1,1 millones de dólares en 2002 a 900.000 dólares en 2003, y refleja el cambio de las características de los servicios que solicitan los clientes pertinentes.

15. Otra partida de ingresos asciende, según las estimaciones, a 1,4 millones de dólares, en comparación con el objetivo fijado para 2002 de 500.000 dólares, cifra basada en los acuerdos actuales y previstos con algunas organizaciones de las Naciones Unidas para el subalquiler de espacio de oficinas y el suministro de servicios conexos en la sede de la UNOPS. En esta cifra total de 1,4 millones de dólares se incluyen también otros ingresos diversos y ocasionales, entre ellos, los ingresos por concepto de intereses.

16. La UNOPS ha incluido como base para calcular las estimaciones presupuestarias de 2003 el nivel de recursos de personal considerablemente reducido resultante de la reducción presupuestaria de 2002. A pesar de la sustancial reducción de personal, los gastos administrativos para 2003 se estiman en 43,9 millones de dólares, cifra que representa solamente una ligera disminución de 100.000 dólares, o menos del 1%, en relación con las estimaciones aprobadas correspondientes a 2002. A continuación se indican los tres factores determinantes de las necesidades presupuestarias en 2003: a) la variación de las cifras correspondientes a salarios y ajustes por lugar de destino en relación con 2002; b) la depreciación del dólar de los Estados Unidos en relación con otras monedas, y c) la necesidad de invertir en tecnología de

la información y las comunicaciones a raíz de la decisión del PNUD de aplicar un nuevo sistema de planificación de recursos operativos a partir del 1° de enero de 2004.

17. La inversión correspondiente a 2003 por concepto de contribución de la UNOPS al proyecto de planificación de recursos operativos del PNUD —o de cualquier otra alternativa que decida la UNOPS— asciende a 1 millón de dólares, cantidad distribuida en varias partidas de gastos, aunque mayormente se invertirá en equipo y en soporte lógico así como en gastos de apoyo, contratos y formación. Las principales partidas de gastos relativas al reembolso al PNUD por concepto de prestación de servicios de auditoría de apoyo centralizado y de las oficinas en los países, y el reembolso de los servicios centralizados prestados por las Naciones Unidas se mantienen en el nivel aprobado en el presupuesto de 2002.

Cuadro 1

Proyecciones revisadas de los gastos e ingresos correspondientes a proyectos para el período 2002-2003, comparadas con cifras del bienio 2000-2001

(En millones de dólares EE.UU.)

	Cifras efectivas 2000-2001	*Estimaciones aprobadas 2002-2003*	*Estimaciones aprobadas revisadas 2002*	*Estimaciones revisadas propuestas 2003*	*Estimaciones revisadas para el bienio 2002-2003*
Ejecución – proyectos	975,8	1 135,2	503,2	513,0	1 016,2
– servicios	388,0	–	–	–	–
Total de ejecución	**1 363,8**	**1 135,2**	**503,2**	**513,0**	**1 016,2**
Ingresos					
Ingresos procedentes de la ejecución de los proyectos	74,6	84,0	35,4	36,4	71,8
Ingresos procedentes de “prestación de servicios únicamente”	13,6	15,8	7,8	6,9	14,7
Otros ingresos	7,4	2,5	1,1	1,4	2,5
Total de ingresos	**95,6**	**102,3**	**44,3**	**44,7**	**89,0**
Gastos administrativos					
Gastos administrativos periódicos	105,0	100,5	44,0	43,9	87,9
Gastos administrativos no periódicos	3,0	–	–	–	–
Total de gastos administrativos	**108,0**	**100,5**	**44,0**	**43,9**	**87,9**
Movimientos de la reserva operacional					
Suma anterior de la reserva operacional	17,4	12,0	5,0	3,3	5,0
Imputación directa a la reserva operacional (para sufragar los gastos estimados de personal por concepto de separación del servicio)			-2,0	–	-2,0
Transferencia a la reserva operacional	–	1,8	0,3	0,8	1,1
Transferencia de la reserva operacional	(12,4)	–	–		–
Suma arrastrada de la reserva operacional	5,0	13,8	3,3	4,1	4,1

Cuadro 2
Estimaciones presupuestarias revisadas para el bienio 2002-2003
(En miles de dólares EE.UU.)

	Objeto de gastos	*Gastos reales 2000-2001*	*Gastos estimados aprobados 2003*	*Gastos estimados revisados aprobados 2002*	*Gastos estimados revisados propuestos 2003*	*Gastos estimados revisados 2002-2003*
A10/H10/H12	Sueldos	32 643	18 421	15 331	15 600	30 931
A12/H14-61	Gastos comunes de personal	17 147	8 796	8 264	8 425	16 689
B10	Personal temporario	4 590	2 008	1 305	848	2 153
B12	Actividades de duración limitada	7 088	4 514	3 093	2 135	5 228
B10	Horas extraordinarias	287	168	41	50	91
B12	Consultores	4 917	2 732	1 511	1 511	3 022
B14	Capacitación	788	389	26	176	202
B18	Viajes de funcionarios	4 820	2 167	1 091	1 006	2 097
B16	Contratos	2 212	1 087	584	834	1 418
B16	Contratos para el desarrollo de sistemas	105	445	–	–	–
B20	Impresión y publicaciones	182	64	9	29	38
B22	Alquiler y conservación de locales	9 348	4 635	4 623	4 623	9 246
B26	Alquiler y conservación de equipo	337	393	179	179	358
B28	Comunicaciones	2 271	1 808	1 029	1 029	2 058
B30	Equipo para el sistema central de computadoras	41	85	1	–	1
B32	Servicios diversos	1 551	500	374	374	748
B34	Conservación de equipo de computadoras personales	23	132	233	233	466
B40	Suministros de oficina	875	343	201	201	402
B42	Mobiliario y equipo	479	234	43	43	86
B44	Equipo de sistemas de computadora	799	822	173	743	916
C10	Atenciones sociales	41	25	4	4	8
	Subtotal	**90 544**	**49 768**	**38 115**	**38 043**	**76 158**
B50	Servicios proporcionados por las oficinas del PNUD en los países u otras organizaciones de las Naciones Unidas	5 706	2 966	2 458	2 458	4 916
B50	Reembolsos al PNUD					
	Servicios prestados por la Oficina de Auditoría y Examen del Rendimiento/PNUD	1 841	1 000	793	793	1 586
	Servicios centralizados de apoyo prestados por el PNUD	4 094	1 724	1 398	1 398	2 796
	Servicios centralizados prestados por las Naciones Unidas	2 844	1 000	1 206	1 206	2 412
	Subtotal	**14 485**	**6 690**	**5 855**	**5 855**	**11 710**
	Proyecto de sistema de información	3 006	–	–	–	–
	Subtotal	**3 006**	**–**	**–**	**–**	**–**
	Total	**108 035**	**56 458**	**43 970**	**43 898**	**87 868**

IV. Informe sobre el nivel de la reserva operacional

18. A finales del bienio 2000-2001, la reserva operacional de la UNOPS disminuyó a 5 millones de dólares (anexo I). La imputación directa a la reserva operacional para sufragar los gastos estimados de personal por concepto de separación del servicio en 2002 ha disminuido a 2 millones de dólares, en comparación con la cifra de 2,2 millones de dólares indicada en el documento DP/2002/CRP.10 para sufragar los gastos de personal por ese concepto como resultado de la reducción del presupuesto. El presupuesto revisado de 2002 aprobado por la Junta Ejecutiva también prevé un superávit de 300.000 dólares, que se agregará a la reserva a finales de 2002. A la luz de las circunstancias descritas en el párrafo 8 *supra*, esto tal vez no pueda concretarse ya que incluso sería posible que el nivel de la reserva operacional registrara una nueva reducción del orden de los 250.000 dólares. Sin embargo, en 2003, se prevé que mejore la situación debido a una contribución prevista a la reserva operacional de 800.000 dólares que aumentará el nivel de la reserva, según las proyecciones, a una cifra total que oscilará entre 3,5 y 4,1 millones de dólares a finales del bienio. En el caso de esta última proyección (4,1 millones) el saldo de la reserva operacional será el 19% de 21,6 millones de dólares, cifra calculada mediante la fórmula vigente de la reserva operacional. Los dos principales objetivos buscados durante la elaboración de los presupuestos revisados para 2002 y 2003 han sido estabilizar la situación financiera de la UNOPS y sentar una base sólida para mantener la sostenibilidad de la Oficina. Un elemento esencial de este proceso es la reposición progresiva de la reserva operacional.